

1643 Oktober 2., Zürich

A

SCHREIBEN VOM "RESS:<sup>TE</sup> DI VENETIA", DOMENICO VICO, [AN DEN ZUGER AMMANN BEAT II. ZURLAUBEN]

---

"Havendomi il sig:<sup>r</sup> [Daniel II de Bellujon] Baron di **Coppet** [Werber für Venedig]<sup>1</sup> al suo ritorno di quà riferito le molte cortesie, et favori ricevuti dall'auttorità di V.S.Jll.<sup>ma</sup>, mi trovo in oblige di rendergline aff.<sup>me</sup> grazie, e pregandola à continuare verso gli interessi del Medesimo li effetti della sua buona dispositione con sicurezza di dover io stesso restar favorito con obligatione particolare à V:S.Jll:<sup>ma</sup>

E se per la conclusione de'i negotij del sod.<sup>to</sup> ... Barone nascesse alcuna difficultà, quando farà passar di quà alcun suo confidente, spero che si troverà ripiego à quanto facesse bisogno con reciproca sodisfatione, et à V.S.Jll.<sup>ma</sup> bascio le manj."

- 1) Venedig beabsichtigte damals, in Deutschland geworbene Kriegsknechte durch das Gebiet der eidg. Orte nach Venedig zu führen, s. etwa AH 97/22.

---

Original - AH 97, 301

1643 Oktober 3., Zug

A

SCHREIBEN<sup>1</sup> VOM [ZUGER AMMANN] B[EAT II.] ZURLAUBEN [AN DEN VENEZ. RESIDENTEN DOMENICO VICO]

---

"si ce n'est par jronie que vous m'escrivies, en me remerciant des faveurs & Courtoisies qu'aye receu de moy le s.<sup>r</sup> [Daniel II de Bellujon] Baron de **Coppet** [Werber Venedigs]<sup>2</sup>. Je vous supplie de croire au moins, qui s'il m'eust rencontre en passant icy, Je n'eusse manqué de luy offrir mon service, mais a la Verité sans aucun pouvoir, de luy octroyer ... le passage po.<sup>r</sup> ses soldats [=deutsche Kriegsknechte, welche Coppet in Deutschland geworben hatte und nun über das Gebiet der eidg. Orte nach Venedig führen wollte], lequell il debuoit solliciter & obtenir avant que de ... venir [frapper] a la porte: estants donques ... [juste de dire que je l'ai ni] servj ny arrestés, po.<sup>r</sup> les raisons qu'aves entendu du R. Pere Louis [Reydellet, gleichfalls ein venez. Diplomat]: Je suis bien marry qu'on ne travaille autrement aux